

LERAN®



Мультиварка

Руководство по эксплуатации

Модель:
MCS-5070

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.
Только для бытового использования

Содержание

Меры предосторожности	4
Описание прибора	5
Функции	5
До начала использования	6
Диапазон времени приготовления для каждой программы	7
Рекомендации	8
Рецепты	8
Обслуживание и уход	9
Возможные неполадки и способы их устранения	10
Технические характеристики	12
Дополнительная информация	13
Утилизация	13
Гарантийные условия	14

Благодарим Вас за то, что выбрали нашу продукцию. Перед использованием мультиварки внимательно ознакомьтесь с информацией, изложенной в данном руководстве, и сохраните его для дальнейшего использования.

Меры предосторожности

- Данный прибор предназначен для домашнего использования.
- Для подключения необходимо использовать заземленную розетку с силой тока не более 10 А, убедитесь, что она исправна. Не используйте удлинитель и не включайте одновременно несколько электрических приборов.
- При включении вилки в электрическую розетку убедитесь, что она плотно зафиксирована, иначе может произойти возгорание из-за плохих контактов.
- Во избежание риска получения электрического шока, не трогайте вилку мокрыми руками. Если не планируете использовать прибор, отключайте его от сети электропитания.
- Держите прибор в недоступном для детей месте и не позволяйте им самостоятельно пользоваться прибором во избежание риска получения электрического шока или риска ошпаривания.
- Используйте прибор на устойчивой поверхности. Не используйте прибор в помещении с высокой температурой, высокой влажностью и вблизи легковоспламеняющихся веществ.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с физическими, нервными или психическими отклонениями или недостатком опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.
- Следите, чтобы шнур питания не свешивался с острых краев и не соприкасался с горячими поверхностями во избежание риска получения электрошока или возникновения пожара.
- При первом использовании может появиться особый запах, не обращайтесь внимание, это нормально.
- Используйте только оригинальную чашу, использование чаши стороннего производителя может привести к поломке прибора.
- Не включайте мультиварку без чаши или с пустой чашей.
- Не ставьте чашу на горячую плиту, это может привести к деформации чаши.
- Не кладите продукты в прибор без чаши.
- Не вынимайте чашу во время работы прибора, это может привести к риску получения травм и поломке прибора.
- Прибор сильно нагревается во время работы, не прикасайтесь к нему голыми руками и держите лицо и руки подальше от отверстия выхода пара во избежание риска получения ожогов.
- Не накрывайте отверстие выхода пара во время работы прибора, это может привести к деформации крышки.
- Перед каждым использованием проверяйте чистоту чаши и нагревательного элемента во избежание плохого контакта чаши с нагревательной пластиной. Обязательно мойте чашу и протирайте нагревательную пластину перед использованием.
- После установки чаши в прибор, проверьте, полностью ли она соприкасается с нагревательной пластиной.
- Не используйте деформированную чашу, обратитесь в авторизованный сервисный центр для приобретения новой чаши.
- Не мойте прибор в воде.
- Если чаша горячая, используйте прихватки во избежание риска получения ожогов.
- Не используйте прибор, если шнур питания или вилка шнура питания повреждены, обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены.
- Отключите прибор от сети электропитания, если он поврежден. Не пытайтесь починить прибор самостоятельно. Отправьте прибор в авторизованный сервисный центр.

Описание прибора

Комплект поставки

Мульти-варка	Чаша	Ложка для риса	Полов-ник	Мерный стакан	Паровар-ка	Шнур питания	Инструк-ция
1 шт	1 шт	1 шт	1 шт	1 шт	1 шт	1 шт	1 шт

Панель управления



Функции

«Старт»

Когда загорится индикатор, нажмите и удерживайте кнопку «Старт». Через 2 секунды прибор начнет работу.

«Мультиповар»

Выберите нужный режим: нажмите «Мультиповар», загорится индикатор, затем установите время приготовления «Часы/минуты», затем нажмите «Старт». Прибор начнет работу через 2 секунды.

PS: Функция «Мультиповар» используется не со всеми режимами.

«Отложенный старт»

Нажмите кнопку «Отложенный старт», загорится индикатор, прибор перейдет в режим предварительной установки. Нажмите кнопку «Часы / Минуты» для установки времени. Максимальное время предварительной установки – 24 часа.

Во избежание появления неприятного запаха не превышайте 12 часов для предварительной установки.

Если время предварительной установки меньше времени приготовления, прибор не перейдет в режим предварительной установки, а будет работать в обычном режиме.

По окончании установки времени необходимо нажать кнопку «Старт», подтвердить выбор команды, прибор начнет работу, загорится соответствующий индикатор.

«Часы / Минуты»

Вы можете установить желаемое время после выбора режима.



Примечание: Не во всех режимах можно установить время.

«Поддержание тепла»

По окончании приготовления прибор автоматически перейдет в режим поддержания тепла. Загорится соответствующий индикатор.

Максимальное время поддержания тепла – 24 часа.

Когда прибор находится в режиме ожидания, нажмите кнопку «Поддержание тепла», через 2 секунды прибор перейдет на заданный режим, загорится соответствующий индикатор. После выхода из режима «Поддержание тепла» прибор снова автоматически перейдет в режим ожидания.

«Отмена»

Во время работы прибора нажмите кнопку «Отмена». Через 2 секунды прибор перейдет в режим ожидания.

Кнопка «Старт»

Выберите желаемый режим, нажмите кнопку «Старт». Через 2 секунды прибор перейдет на заданный режим, загорится соответствующий индикатор, прибор начнет работу.

По окончании приготовления прозвучит звуковой сигнал, оповещающий о завершении программы приготовления и переходе прибора в режим «Поддержание тепла», загорится соответствующий индикатор. На экране будет отображаться время поддержания тепла.

До начала использования

- Убедитесь, что паровой клапан установлен правильно, если он установлен неправильно – возможно вытекание жидкостей.
- Используйте мерный стакан для выбора количества круп для приготовления. В полном мерном стакане около 150 г. Не мойте крупу в чаше мультиварки.
- Убедитесь, что дно чаши чистое и она плотно прилегает к нагревательной пластине, для этого подвигайте её в разные стороны.

Диапазон времени приготовления для каждой программы

Программа	Время по умолчанию	Диапазон времени	Шаг
Рис	-	-	-
Варка	-	-	-
Томление	5 часов	1-8 часов	10 минут
Варка на пару	5 минут	5 минут - 1 час	1 минута
Молочная каша	1 час	30 минут - 4 часа	10 минут
Паста	8 минут	8-20 минут	1 минута
Пельмени	15 минут	8-50 минут	1 минута
Плов	1 час	20 минут - 2 часа	5 минут
Суп	1 час	1-4 часа	10 минут
Тушение	2 часа	30 минут - 8 часов	10 минут
Жарка	30 минут	10 минут - 1 час	5 минут
Запекание	1 час	1-2 часа	5 минут
Подогрев	20 минут	10 минут - 1 час	5 минут
Фритюр	20 минут	5 минут - 1 час	1 минута
Выпечка	1 час	30 минут - 3 часа 30 минут	10 минут
Йогурт	8 часов	4-12 часов	30 минут

Рекомендации

- Время приготовления, приведенное в таблице выше, может варьироваться в зависимости от напряжения, количества воды, температуры воды, количества крупы.
- После приготовления, когда включился режим подогрева, дайте крупе потомиться в течение 15 минут, это значительно улучшит ее вкус.
- Максимальное количество крупы для каши – 1 ст., соотношение крупы к воде: 1:8.
- Максимальное количество крупы для молочной каши – 1 ст., соотношение крупы к молоку: 1:10.
- Программы «Суп», «Тушение»: максимальный уровень воды не должен превышать максимальную отметку в чаше.
- Максимальный вес выпечки – 500 г.
- Максимальное количество йогурта – 1100 мл.
- Можно размягчить рис, если налить $\frac{1}{2}$ ст. воды в холодный рис и поставить на разогрев.

Рецепты

Пирог

140 г муки

4 яйца

120 г сахара

20 г сливочного масла

1. Положите яйца, масло и сахар в миску миксера и взбейте все ингредиенты на высокой скорости.
2. Продолжая взбивать на средней скорости, медленно всыпьте муку.
3. Смажьте дно и стенки чаши маслом и влейте в нее перемешанные ингредиенты.
4. Выберите программу «Выпечка», нажмите и удерживайте кнопку «Старт» в течение 2 секунд. Как только пирог испечется, выньте его из чаши.

Совет: Вы можете варьировать количество ингредиентов на свой вкус. Но не превышайте максимально допустимое значение.

Домашний йогурт

1000 мл йогурта (или 1 г бифидобактерий)

1000 мл чистого молока

Один или более воздухонепроницаемых контейнеров

1. Простерилизуйте оборудование горячей водой. Контейнеры должны быть чистыми и сухими.
2. В контейнер налейте молоко и добавьте йогурт, медленно помешивая.
3. Поставьте емкость с крышкой в чашу и выберите программу «Йогурт», установите

время в соответствии со своими предпочтениями (6-12 часов). Нажмите кнопку «Старт».

4. Как только йогурт приготовится, вы можете добавить любые ингредиенты на свой вкус.

Совет: Соотношение йогурта к молоку – 1:10; соотношение молока к бифидобактериям – 1л: 1г.

Обслуживание и уход

- Чистка чаши, пароварки, алюминиевой крышки, предотвращающей вытекание: мыть в горячей воде с мочалкой и средством для мытья посуды. Не используйте металлические щетки и абразивные очистители.
- Если ко дну чаши прилипла еда, вы можете замочить её ненадолго.
- Во избежание повреждения поверхности чаши используйте деревянную или пластиковую ложку для перемешивания ингредиентов.
- Не режьте продукты внутри чаши.
- Не наливайте уксус в чашу во избежание коррозии.
- До начала чистки отключите прибор от сети электропитания и дайте ему полностью остыть.
- Не мойте рис внутри чаши во избежание деформации чаши и повреждения покрытия.
- Протирайте внутреннюю крышку с уплотнительным кольцом и корпус прибора влажной тканью.
- Если на нагревательную пластину попала вода, вытрите её сухой тканью.
- Если на нагревательную пластину попал и пригорел рис, вымойте её с помощью металлической щетки.
- Уплотнительную крышку, паровой клапан и водоотливной контейнер необходимо регулярно мыть.
- Если вы не планируете использовать прибор длительное время, отключите его от сети электропитания и храните его в сухом вентилируемом помещении.

Возможные неполадки и способы их устранения

При возникновении неполадок обратитесь к таблице ниже для их устранения. Если проблема не решилась, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Запрещается разбирать и ремонтировать прибор самостоятельно.

Проблема	Причина	Решение
Не горит индикатор	Не подключено электропитание	Проверьте подключение к сети электропитания
	Пластина регулировки электропитания повреждена	Обратитесь в сервисный центр
Нагревательная пластина не нагревается	Пластина регулировки электропитания повреждена	Обратитесь в сервисный центр
	Повреждена нагревательная пластина	
	Поврежден сенсор	
Индикатор не горит, нагревательная пластина не работает	Повреждена нагревательная пластина	Обратитесь в сервисный центр
	Пластина регулировки электропитания повреждена	
Каша не доварена	Количество крупы больше или меньше, чем необходимо	Отрегулируйте соотношение ингредиентов, в пределах макс. и мин. значения
	Неправильное соотношение воды к крупе	Отрегулируйте соотношение ингредиентов
	Чаша плохо прилегает ко дну прибора – «висит»	Установите чашу в правильное положение
	Посторонний предмет находится между чашей и нагревательной пластиной	Уберите лишнее
	Чаша деформирована	Обратитесь в сервисный центр и купите новую чашу
	Пластина регулировки электропитания повреждена	Обратитесь в сервисный центр
	Поврежден сенсор	Обратитесь в сервисный центр

Рис переварен	Чаша деформирована	Обратитесь в сервисный центр и купите новую чашу
	Чаша плохо прилегает ко дну прибора – «висит»	Установите чашу в правильное положение
	Пластина регулировки электропитания повреждена	Обратитесь в сервисный центр
	Поврежден сенсор	Обратитесь в сервисный центр
Переливание через край	Слишком много воды	Откорректируйте количество воды
	Неправильная пропорция риса и воды	Уменьшите количество воды
	Выбрана неправильная программа	Выберите правильную программу
Запах пластика	Обычное явление	Запах исчезнет после нескольких раз использования
На экране отображается: E1, E2, E3, E4	Проблемы с пластиной регулировки электропитания	Обратитесь в сервисный центр

Технические характеристики

Модель	MCS-5070
Напряжение	220 В ~ 50 Гц
Мощность	860 Вт
Объём	5 л
Количество порций	2-10

Дополнительная информация

Основной импортер товара Leran в России: ООО ЛЕРАН.

На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания.
Срок службы: 5 лет со дня покупки, при использовании в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Информацию об авторизованных сервисных центрах Вы можете узнать на веб-сайте www.leran.pro.

Если в Вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, Вам следует обратиться в магазин, где Вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.

Страна происхождения – Китай.
Изготовитель: «ГУАНДУН ЭНАЙТЕР ЭЛЕКТРИКАЛ ЭППЛАЙНС КО, ЛТД
Адрес: ЮНИ ИНДАСТРИАЛ ЗОН, ДУНФЭН ТАУН, ЧЖУНЬШАНЬ СИТИ, ГУАНДУН
ПРОВИНС, КИТАЙ.

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару. Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности. По истечении срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники. Дальнейшая эксплуатация не рекомендуется. Товар необходимо передать специализированным компаниям, которые занимаются утилизацией данного вида продукции.

Утилизация упаковки



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку.

Символ на изделии или его упаковке означает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы сможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами.



ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантийный срок составляет 12 месяцев от даты продажи.
2. Срок службы товара – 5 лет.
3. Гарантийные обязательства не действуют, если неисправность явилась следствием нарушения инструкции по эксплуатации, механического воздействия, нарушения пломбировки (если такая предусмотрена), проникновения влаги, неквалифицированного вмешательства, ремонта в неавторизованных сервисных центрах, форс-мажорных обстоятельств.
4. После осуществления ремонта в случаях, указанных в п.3, гарантийные обязательства прекращаются.

Наименование товара _____

Серийный номер _____

Дата продажи: « ____ » _____ 20 ____ года

Подпись продавца
(Без печати действительна)

МП

Произведено в КНР компанией «ГУАНДУН ЭНАЙТЕР ЭЛЕКТРИКАЛ ЭППЛАЙНС КО, ЛТД».
Адрес: ЮНИ ИНДАСТРИАЛ ЗОН, ДУНФЭН ТАУН, ЧЖУНЬШАНЬ СИТИ, ГУАНДУН ПРОВИНС, КИТАЙ.
Сделано по заказу ООО «Леран»; Россия, 454008, г. Челябинск, ул. Автодорожная, дом 19-а,
строение 4, офис 1.
АСЦ в Челябинске: 454008, ул. Производственная, 86.

Бесплатный телефон сервисной службы: 8-800-333-5556

www.leran.pro